

Legende der Abkürzungen und Codes auf Ergebnisbögen und Zuordnungsbögen

Stand: 08.02.2023
08.02.2023

Datenvollständigkeit

Seit Februar 2023 wird in den Ergebnisbögen auf möglicherweise unvollständige Daten hingewiesen. Hintergrund sind die seit 2019 verpflichtend mitzuteilenden Betriebs- und Personendaten (Strahlenschutzgesetz). Diese Daten müssen mit jedem amtlichen Dosisergebnis an das Strahlenschutzregister (SSR) beim Bundesamt für Strahlenschutz gemeldet werden. Seit 2023 werden vom SSR nur noch vollständige Datensätze akzeptiert. Daher müssen diese Daten zeitnah vervollständigt werden, damit die gesetzlich vorgeschriebene Dosismeldung an das SSR nachgeholt werden kann. Ohne diese Meldung kann der Jahresgrenzwert nach Strahlenschutzgesetz nicht überwacht werden.

Bitte ergänzen Sie fehlende Angaben schnellstmöglich im Dosimetrie-Portal: portal.dosimetrie.de

Betriebsdaten unvollständig

Zu den mitteilungspflichtigen Daten des Betriebs gehören:

- Die Betriebsnummer bei der Bundesagentur für Arbeit: **BA-Betriebsnummer**
- Die **Kategorie des Betriebs** (s. [Betriebskategorien.pdf](#))
- **Name, Telefon** und **E-Mail-Adresse** des zuständigen **Strahlenschutzbeauftragten**

Personendaten unvollständig

Zu jeder überwachungspflichtigen Person müssen die folgenden Angaben gemacht werden:

- Vorname, Nachname, Geburtsname, Geburtsort, Geburtsdatum
- Personenkategorie (**A**, wenn 6 mSv im Kalenderjahr erreicht werden könnten, sonst **B**)
- Tätigkeitskategorie (s. [Tätigkeitskategorien.pdf](#))
- Nationalität
- SSR-Nummer, diese kann mithilfe der Sozialversicherungsnummer beantragt werden, wenn noch nicht vorhanden.

Hinweise:

- Bitte stellen Sie sicher, dass der **Geburtsname** korrekt ist – auch bei unverheirateten Personen kann dieser vom Nachnamen abweichen.
- Besonders wichtig ist die korrekte Angabe von **Geburtsnamen, Geburtsdatum** und **SSR-Nummer**. Diese drei Angaben werden bei jeder Dosismeldung durch das SSR geprüft, um eine korrekte Zuordnung der Dosis abzusichern.

Weitere Unterstützung bei der Datenvervollständigung

Weitere Informationen zu den Pflichtdaten sowie zur Bedienung des Portals finden Sie unter folgendem Kurzlink: www.dosimetrie.de/s5

Bei Rückfragen zum Portal benutzen Sie bitte folgende Adresse: portalsupport@dosimetrie.de

Legende der Abkürzungen und Codes auf Ergebnisbögen und Zuordnungsbögen

Stand: 08.02.2023
08.02.2023

Grund der Überwachung 1: StrlSchV		Zweck der Überwachung 01: Ganzkörper 02: Teilkörper ohne nähere Angabe des Trageorts 03: Zusätzliches Dosimeter; Messwert wird nicht auf einen Körperdosisgrenzwert angerechnet		
Geschlecht m: männlich w: weiblich	Strahlenqualität 1: sehr weich 2: weich 3: mittelhart 4: hart 5: sehr hart 6: ultra hart	21: Haut	22: Hand	23: Unterarm
		24: Fuß	25: Knöchel	26: Augenlinse
		Dosimetertyp TL: TL-DOS Dosimeter AL: Albedo-Dosimeter FI: Filmdosimeter RB: Beta-Fingerringdosimeter RT: Photonen-Fingerringdosimeter		

Rö-Strahlung Röntgen-Strahlung 1: < 20 kV 2: < 60 kV 3: < 150 kV 4: < 400 kV 5: ≥ 400 kV (Beschl.) 9: keine Angabe	e-Strahlung Elektronen-, Beta-Strahlung 1: < 0,2 MeV 2: 0,2 - 1 MeV 3: > 1 MeV 9: keine Angabe	n-Strahlung Neutronen-Strahlung (Klassifikation der Neutronenfaktoren siehe Merkblatt für Albedo-Dosimeter) N1: Reaktor, Beschleuniger (Medizin) N2: Brennstoffzyklus N3: Radionuklid-Neutronenquellen N4: Beschleuniger (Forschung) 9: Feldkalibrierfaktor wurde angewandt
---	--	---

Bemerkungen			
1: teilweise abgedeckt 2: schräg bestrahlt 3: von hinten bestrahlt 4: im Direktstrahl bestrahlt (absichtlich?) 5: Film falsch eingelegt	6: radioaktiv kontaminiert 7: Halterung* defekt 8: Film außerhalb der Kassette bestrahlt 9: nicht auswertbar * Kassette oder Blister beschädigt	A: Lichteinfall B: Bearbeitungsfehler C: Dosimeter feucht oder verklebt D: Film total geschwärzt E: Eilauswertung F: Sondermeldung erfolgt R: Dosimeter wurde regeneriert	T: Lagerzeit überschritten V: Verdacht auf Beta-Strahlung W: Detektor defekt ** X: Detektor kostenlos ausgetauscht Y: Detektor verschmutzt ** Z: zu hohe Dosis ** wurde eingezogen und muss ggf. berechnet werden

Offene Radionuklide 1=ja	Reaktor 1 = ja
------------------------------------	--------------------------

Legende der Abkürzungen und Codes auf Ergebnisbögen und Zuordnungsbögen

Stand: 08.02.2023
08.02.2023

Radioaktive Stoffe Code-Sortierung (für Ergebnisbögen)

Code	Nuklid
01	Am-241
02	Sb-124
03	Sb-125
04	Ar-37
05	Ba-140
06	Pb-210
07	Ca-45
08	Ca-47
09	Cf-252
10	Cs-134
11	Cs-137
12	Ce-141
13	Ce-144
14	Cr-51
15	Fe-55
16	Fe-59
17	Eu-154
18	Eo-155
19	F-18
20	Ga-77
21	Au-198
22	Au-199
23	In-111
24	In-113
25	In-114
26	Ir-192
27	J-123
28	J-125
29	J-129
30	J-131
31	J-132
32	K-40
33	K-42
34	Co-57
35	Co-58
36	Co-60
37	C-11
38	C-14
39	Kr-85
40	La-140
41	Mg-28
42	Mn-52

43	Mn-54
44	Mo-99
45	Na-22
46	Na-24
47	Np-239
48	Ni-63
49	Ni-65
50	Nb-95
51	P-32
52	P-33
53	Pu-238
54	Pu-239
55	Pu-241
56	Po-208
57	Po-210
58	Pr-143
59	Pr-144
60	Pm-147
61	Hg-197
62	Hg-203
63	Ra-226
64	Rn-220
65	Rn-222
66	Ru-103
67	Ru-106
68	Sm-151
69	S-35
70	Ag-110
71	Ag-111
72	N-16
73	Sr-89
74	Sr-90
75	Tc-99
76	Ti-201
77	Tl-204
78	Th-232
79	H-3
80	U-235
81	U-238
82	Y-90
83	Zn-65
84	Zr-95
99	andere

Radioaktive Stoffe Nuklid-Sortierung (zum Ausfüllen der Zuordnungsbögen – maximal 3

Code	Nuklid
70	Ag-110
71	Ag-111
01	Am-241
04	Ar-37
21	Au-198
22	Au-199
05	Ba-140
37	C-11
38	C-14
07	Ca-45
08	Ca-47
12	Ce-141
13	Ce-144
09	Cf-252
34	Co-57
35	Co-58
36	Co-60
14	Cr-51
10	Cs-134
11	Cs-137
18	Eo-155
17	Eu-154
19	F-18
15	Fe-55
16	Fe-59
20	Ga-77
79	H-3
61	Hg-197
62	Hg-203
23	In-111
24	In-113
27	J-123
28	J-125
29	J-129
30	J-131
31	J-132
32	K-40
33	K-42
39	Kr-85
40	La-140
25	In-114
26	Ir-192

41	Mg-28
42	Mn-52
43	Mn-54
44	Mo-99
72	N-16
45	Na-22
46	Na-24
50	Nb-95
48	Ni-63
49	Ni-65
47	Np-239
51	P-32
52	P-33
06	Pb-210
60	Pm-147
56	Po-208
57	Po-210
58	Pr-143
59	Pr-144
53	Pu-238
54	Pu-239
55	Pu-241
63	Ra-226
64	Rn-220
65	Rn-222
66	Ru-103
67	Ru-106
69	S-35
02	Sb-124
03	Sb-125
68	Sm-151
73	Sr-89
74	Sr-90
75	Tc-99
78	Th-232
76	Ti-201
77	Tl-204
80	U-235
81	U-238
82	Y-90
83	Zn-65
84	Zr-95
99	andere